

Confederazione svizzera  
Repubblica e Cantone Ticino



Tel +41 91 695 20 20  
Fax +41 91 695 20 29  
e-mail: info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

Apertura uffici  
lunedì-venerdì  
08.00-12.00  
mercoledì  
16.00-18.00

CH-6835 Morbio Superiore

MM.no. 13/2011  
Ris.Mun.no. 537/2011  
Morbio Superiore, 17 maggio 2011

**MESSAGGIO MUNICIPALE ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI 2010 DELL'AZIENDA DELL'ACQUA POTABILE DI BREGGIA.**

Signor Presidente,  
Signore/i Consiglieri comunali,

ci apprestiamo a presentare i conti consuntivi dell'Azienda dell'Acqua Potabile di Breggia per l'anno 2010 che, nel loro insieme, si presentano come segue:

	<u>Preventivo</u>	<u>Consuntivo</u>
Spese	CHF. 679'175.00	CHF. 700'096.44
Ricavi	CHF. 580'175.00	CHF. 709'008.20
	<hr/>	<hr/>
Disavanzo previsto	CHF. 99'000.00	
<b>Avanzo d'esercizio</b>		<b>CHF. 8'911.76</b> =====

**CONSIDERAZIONI INIZIALI**

L'avanzo d'esercizio è condizionato dalle seguenti situazioni di base:

- la Sezione degli Enti Locali ha concesso un aiuto straordinario di CHF. 200'000.00;
- il Comune ha rinunciato all'incasso dell'importo di CHF. 24'000.00 per gli interessi maturati sugli anticipi concessi alle diverse Aziende negli anni scorsi;
- durante l'anno 2010 non è stato possibile applicare le tariffe stabilite dal nuovo Regolamento AAP del Comune di Breggia, entrato in vigore unicamente in data 01.01.2011: per questo motivo, adottando le tariffe previste nei Regolamenti delle ex Aziende, l'incasso è risultato inferiore a quanto preventivato e sono nel contempo subentrate numerose difficoltà di natura amministrativa e giuridica.

## **CONSIDERAZIONI PARTICOLARI**

### **770.301.00 Spese per il personale**

A livello amministrativo si è decisa la gestione della quota parte degli stipendi a carico dell'Azienda comunale utilizzando il nuovo conto 770.352.01.

### **770.311.01 Acquisto attrezzature, apparecchi e macchinari**

Rispetto al preventivo si è registrato un sorpasso di spesa di CHF. 8'040.60, dovuto per la maggior parte all'acquisto di nuove attrezzature: una camera prefabbricata per la sorgente Mattarello a Muggio (CHF. 5'745.85), la revisione totale di una pompa presso la stazione di pompaggio Vacallo-Sagno (CHF. 1'936.80) e di due pompe di dosaggio cloro per le sorgenti Mery e al bacino divisorio di Roncapiano (CHF. 2'513.45).

### **770.312.01 Acquisto acqua**

Rispetto al preventivo si è registrato un minor costo di CHF. 16'552.50, dovuto ad una diminuzione del fabbisogno d'acqua richiesto a Vacallo (per Sagno) e a Mendrisio (per Scudellate e Roncapiano).

### **770.313.00 Materiale di consumo impianti di approvvigionamento**

Anche per questo conto, come per altro già evidenziato nel dettaglio **per il conto 770.311.01**, si sono registrati costi superiori a quanto preventivato (CHF. 10'084.50 di sorpasso), dovuti alla sostituzioni di diverso materiale ormai vetusto (viti, manicotti, guarnizioni, ecc.), principalmente nei serbatoi dell'ex Azienda di Muggio, in parte rimborsati dall'Assicurazione dell'Azienda (conto 770.436.01 - CHF. 35'298.45 rimborso complessivo).

In questo conto sono inoltre presenti i costi (CHF. 4'000.00) inizialmente contabilizzati al conto no. 770.318.05 (gestione impianti di potabilizzazione).

### **770.314.00 Manutenzione impianti di approvvigionamento**

La differenza tra il preventivo (CHF. 5'000.00) ed il risultato del consuntivo 2010 (CHF. 16'552.10) è dovuta ad alcuni interventi di sostituzione delle condotte dell'acqua potabile in zona Conca Paradiso a Sagno, con relativo scavo e ripristino del manto bituminoso (CHF. 2'742.70) e allo smantellamento degli impianti elettrici presso la vecchia stazione di pompaggio di Caneggio (CHF. 1'900.00). Anche per questo conto, come per il precedente, il costo di alcuni interventi è stato recuperato con rimborsi assicurativi (conto 770.436.01).

### **770.314.01 Manutenzione impianti**

Questo è senz'altro il conto che ha registrato la maggior differenza tra quanto indicato a preventivo ed il consuntivo finale (CHF. 40'000.00 di preventivo e CHF. 95'896.45 di consuntivo), con una differenza di CHF. 55'896.45.

Si deve tenere in considerazione il fatto che si sono verificate varie situazioni particolari, quali l'intervento presso la stazione di pompaggio Polmirolo a Morbio Superiore, con interventi per CHF. 14'016.00 (ditta Sarai), il risanamento del bacino 1914 di Muggio (CHF. 9'261.30), la revisione di una pompa per l'approvvigionamento di Sagno (CHF. 6'213.90), la sostituzione di alcuni tronchi di tubazione verso Vacallo (CHF. 5'509.10) nonché altri piccoli interventi che, nel loro complesso e come dettagliatamente indicati nella specifica scheda, hanno portato al citato sorpasso. Anche per questo conto, alcune spese sono state recuperate tramite la nostra compagnia di assicurazione (conto 770.436.01).

### **770.317.01 Leasing veicolo + spese**

Il sorpasso di CHF. 6'245.25 rispetto al preventivo è dovuto alle seguenti situazioni:

- a) rimborso di CHF. 4'883.40 all'operario comunale/idraulico per l'uso del proprio veicolo per il periodo dal 01.01.2010 al 20.10.2010 (data di acquisto del veicolo comunale);
- b) acconto di Fr. 4'000.00 anticipato quale 1a. rata del contratto-leasing (successive rate mensili ordinarie di CHF. 526.15).

### **770.318.04 Assicurazioni tecniche**

Rispetto al preventivo si ha un sorpasso non indifferente dovuto alla decisione del Municipio di assicurare, oltre alle apparecchiature e agli stabili, tutte le condotte dell'acqua potabile dell'intero comprensorio (circa 90 km), così da usufruire, nel caso di rotture, della copertura assicurativa globale (scavo, ricerca, sostituzione).

### **770.318.06 Analisi della potabilità dell'acqua**

Grazie ai vari interventi di risanamento e di manutenzione, che hanno comportato dei maggiori costi rispetto al preventivo, si è potuta garantire una maggiore qualità dell'acqua, che ha permesso di evitare costose analisi supplementari, come avveniva in passato nelle ex-Aziende.

### **770.318.08 Spese per consulenze, perizie e ricerche**

Il sorpasso del preventivo è dovuto unicamente al fatto che il Municipio ha deciso d'affidare ad una ditta del ramo la ricerca sistematica, a partire dal 2010 e suddivisa per singole frazioni, di eventuali perdite presenti sulla rete di distribuzione.

### **770.318.11 IVA su emissione**

L'Azienda dell'acqua potabile è stata retroattivamente iscritta quale contribuente IVA a partire dal 1° gennaio 2010: imposizione al tasso dello 0.1 % sul fatturato.

### **770.331.00 Ammortamenti**

A seguito dell'ottenimento dei sussidi cantonali e della nuova ripartizione degli investimenti effettuati a Sagno (Cavalorgna), riconosciuti quale anticipo di opere PCAI, il valore degli investimenti dell'Azienda è notevolmente diminuito: da qui la possibilità, sempre applicando le varie scadenze (15 anni, 40 anni e 50 anni) per i beni amministrativi, di ridurre il costo rispetto al preventivo (CHF. 101'888.30 contro CHF. 116'153.00 indicati a preventivo).

### **770.352.01 Partecipazione rimborso spese personale**

Vedasi commento per il conto 770.301.00.

### **770.434.00 Tasse di abbonamento**

Il minor incasso di CHF. 22'071.80 rispetto al preventivo è dovuto al fatto che non è stato possibile applicare le tariffe del nuovo Regolamento, bensì quelle dei vecchi Regolamenti delle ex-Aziende comunali.

### **770.343.01 Tassa noleggio contatori**

L'importo incassato di CHF. 28'933.35, inferiore di CHF. 5'986.65 rispetto a quanto preventivato, è determinato dalla mancata possibilità di applicare le nuove tariffe.

### **770.434.02 Tassa sul consumo**

Oltre alle motivazioni già indicate per i precedenti due conti (**770.434.00 e 770.343.01**), ci si è dovuti confrontare con il fatto che il consumo è risultato inferiore all'anno precedente.

Inoltre, rispetto alla tariffa preventivata sul consumo di CHF. 1.90, la tariffa media che si è potuta applicare si è attestata in quasi tutte le frazioni a CHF. 1.60 mc, ad esclusione delle frazioni di Sagno (CHF. 2.00 mc) e di Bruzella (CHF. 1.50 mc).

### **770.434.03 - Tassa sui rubinetti e 770.434.04 - Tassa sulle piscine**

Le tasse sui rubinetti e sulle piscine, che hanno generato un incasso di CHF. 17'468.75, rispettivamente di CHF. 7'941.90, compensano i minori incassi avuti per il noleggio dei contatori e per gli abbonamenti.

## **INVESTIMENTI**

Il raffronto fra preventivo e consuntivo del conto investimenti presenta le seguenti situazioni:

### **PREVENTIVO:**

USCITE	CHF	500'000.00
ENTRATE	CHF	973'602.60
MAGGIOR ENTRATA	CHF	473'602.60

### **CONSUNTIVO:**

USCITE	CHF	343'098.65
ENTRATE	CHF	2'496'909.00
MAGGIOR ENTRATA	CHF	2'153'810.35

Commento al conto investimenti:

### **USCITE**

- 1) Le nuove opere sulla tratta Lattecaldò-Sagno sono iniziate tardivamente, per cui si è avuto un totale d'investimenti di "soli" CHF. 144'430.00.
- 2) Sono stati liquidati i costi per i lavori eseguiti dal 1.10.2008 al 05.03.2010, per una spesa di CHF. 8'690.30, concernenti il rilievo della varie condotte (nuovi aggiornamenti), l'elaborazione dei relativi dati, l'immissione nella mappa catastale ufficiale (piani e supporto informatico).
- 3) Le liquidazioni di alcune opere delle ex-Aziende sono state effettuate unicamente nel corso del 2010, tra cui CHF. 70'000.00 per la stazione di pompaggio di Runcaa (Cabbio) e CHF. 119'978.35 per le opere relative a "Cavalorgna" (Sagno). Queste ultime hanno registrato i noti sorpassi rispetto al preventivo, con necessità di richiedere la concessione di un credito suppletorio per poter far fronte ai pagamenti ancora scoperti. Si è infine contabilizzato nei conti dell'Azienda l'importo di CHF. 119'978.35 relativo ai costi sostenuti per la creazione della Pista Cavazza: la Sezione Protezione Acque ha in effetti ritenuto di trasferire questa uscita agli investimenti dell'Azienda e non a quelli del Comune.

### **ENTRATE**

Per quanto concerne le entrate d'investimento si registrano CHF. 666.25 versati da tre (3) contribuenti per la 2a.rata dei contributi di miglioria per la nuova condotta posata in zona Brüsée a Sagno, che hanno scelto il versamento dell'importo in forma rateale (10 anni).

E' stato inoltre versato il saldo dell'aiuto agli investimenti previsto per le opere di Sagno-Cavalorgna, per un importo di CHF.115'000.00.

Da segnalare infine la concessione da parte del Gran Consiglio (Ris. Gov. 6449) dei sussidi per le opere eseguite e/o da eseguire da parte dell'Azienda per un importo di CHF. 2'791'836, così ripartiti:

- |                          |             |                   |
|--------------------------|-------------|-------------------|
| • Bruzella e Caneggio    | sussidio di | CHF. 1'483'853.00 |
| • Sagno                  | sussidio di | CHF. 602'908.00   |
| • Cabbio                 | sussidio di | CHF. 196'395.00   |
| • Morbio Superiore-Sagno | sussidio di | CHF. 508'680.00   |

Rimanendo volentieri a vostra completa disposizione per qualsiasi informazione vi dovesse necessitare, vi invitiamo a voler

**risolvere:**

- 1) Sono approvati, così come presentati, i conti consuntivi 2010 dell'Azienda Acqua Potabile di Breggia che presentano un **avanzo d'esercizio di CHF. 8'911.76.**
- 2) E' approvata la seguente liquidazione finale:

Cabbio MM n. 5/2007 del 10.09.2007 di CHF. 70'000.00  
(Stazione pompaggio Runcaa)

Con la massima stima.

PER IL MUNICIPIO

il Sindaco:   
Pm.Croci



il segretario:   
M.Mombelli

Allegati: consuntivi 2010

**Messaggio demandato per competenza all'esame della Commissione della Gestione**

	consuntivo 2010	preventivo 2010	consuntivo 2009
<b><u>Conto di gestione corrente</u></b>			
Uscite correnti	602'009.69	563'022.00	
Ammortamenti amministrativi	98'086.75	116'153.00	
Addebiti interni			
<b>Totale spese correnti</b>	<b>709'008.20</b>	<b>679'175.00</b>	
Entrate correnti		580'175.00	
Accrediti interni			
<b>Totale ricavi correnti</b>	<b>709'008.20</b>	<b>580'175.00</b>	
<b>Risultato d'esercizio</b>	<b>8'911.76</b>	<b>-99'000.00</b>	
<b><u>Conto degli investimenti in beni amministrativi</u></b>			
Uscite per investimenti	343'098.65	500'000.00	
Entrate per investimenti	2'398'822.25	857'449.60	
<b>Onere netto per investimenti</b>	<b>-2'055'723.60</b>	<b>-357'449.60</b>	
<b><u>Conto di chiusura</u></b>			
Onere netto per investimenti	-2'055'723.60	-357'449.60	
Ammortamenti amministrativi	98'086.75	116'153.00	
Avanzo d'esercizio	8'911.76	-99'000.00	
Autofinanziamento	106'998.51	17'153.00	
<b>Disavanzo totale</b>	<b>-2'162'722.11</b>	<b>-374'602.60</b>	
<b><u>Riassunto del bilancio</u></b>			
Beni patrimoniali	754'540.68		
Beni amministrativi	9'173'353.70		
Finanziamenti speciali			
Eccedenza passiva	72'519.50		169'408.45
Capitale di terzi	9'991'502.12		
Finanziamenti speciali			
Capitale proprio	10'000'413.88		169'408.45

	Sostanza iniziale 01.01.2010	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2010
<b>ATTIVO</b>	<b>9'496'067.36</b>	<b>14'715'232.30</b>	<b>14'219'797.54</b>	<b>9'991'502.12</b>
<b>BENI PATRIMONIALI</b>	<b>782'650.86</b>	<b>2'375'561.15</b>	<b>2'403'671.33</b>	<b>754'540.68</b>
<b>LIQUIDITA'</b>	<b>266'878.03</b>	<b>1'674'552.20</b>	<b>1'869'827.50</b>	<b>71'602.73</b>
Cassa		962'359.90	897'675.23	64'684.67
CCP 65-255716-7 Breggia	16'891.12	26'975.00	43'866.12	
CCP 69-3532-8 Bruzella	1'725.90	2'118.90	3'844.80	
CCP 69-9465-0 Cabbio	102'724.75	41'956.60	144'681.35	
CCP 69-7775-9 Caneggio	19'518.80	21'663.30	41'182.10	
CCP 69-2908-2 Consorzio AAP	9'183.60	36'373.10	41'330.70	4'226.00
CCP 69-1417-6 Morbio Superiore	59'583.01	10'845.10	69'031.55	1'396.56
CCP 69-391-8 Muggio	16'961.35	50'086.60	65'752.45	1'295.50
CCP 69-10307-6 Sagno	40'289.50	16.70	40'306.20	
CC BR - 12708.01 Morbio Superiore		522'157.00	522'157.00	
CC BR - 19781.24 Morbio-Vacallo				
<b>CREDITI</b>	<b>515'133.18</b>	<b>701'008.95</b>	<b>533'204.18</b>	<b>682'937.95</b>
Conto corrente Comune/AAP Breggia				
Rimborsi	102'123.80	269.00	102'392.80	
Breggia contributi da Enti pubblici				
Ex aziende sussidi da Enti pubblici				
Aiuti agli investimenti da incassare				
Rimborso interessi dal cantone		200'000.00		200'000.00
Debitori tasse acqua Breggia		1'239.80		1'239.80
Debitori tasse acqua Bruzella	26'248.30	448'572.45	2'319.90	446'252.55
Debitori tasse acqua Cabbio	957.50	341.60	26'589.90	
Debitori tasse acqua Caneggio	43'220.00	15.00	972.50	
Debitori tasse acqua Morbio Superiore	30'551.35	343.50	41'925.50	1'638.00
Debitori tasse acqua Muggio	10'526.65	1'120.60	31'041.55	630.40
Debitori tasse acqua Sagno	34'816.80	155.00	9'375.00	1'306.65
Imposta preventiva	101.05	113.20	25'980.30	8'949.70
Debitori diversi Breggia		5.85	61.95	44.95
Debitori diversi Cabbio	51'177.10	47'677.25	25'096.85	22'580.40
Debitori Consorzio AP	150'223.53		51'177.10	
Debitori Castel San Pietro acqua erogata	8'781.00		150'223.53	
			8'781.00	



	Sostanza iniziale 01.01.2010	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2010
115.12	1'432.30		1'432.30	
115.13	54'973.80	279.60	55'253.40	
115.14		876.10	580.60	295.50
13	639.65		639.65	
139.00	639.65		639.65	
139.01				
	<b>8'544'008.05</b>	<b>12'170'262.70</b>	<b>11'540'917.05</b>	<b>9'173'353.70</b>
14	<b>8'513'180.25</b>	<b>4'323'369.00</b>	<b>9'223'430.55</b>	<b>3'613'118.70</b>
141.00				
141.01	837'240.00		837'240.00	
141.02	686'649.80		686'649.80	
141.03	484'906.05		484'906.05	
141.04	2'593'848.70	500'000.00	3'093'848.70	
141.05	1'073'885.00		1'073'885.00	
141.06	687'983.25		687'983.25	
141.07	2'148'667.45	2'179'286.65	2'148'667.45	2'012'013.20
141.20			167'273.45	
143.00		1'154'004.60	23'080.10	1'130'924.50
143.20				
146.00		69'616.60	4'646.60	64'970.00
146.20		191'641.00		191'641.00
146.30		228'820.15	15'250.15	213'570.00
146.31				
16		7'785'710.70	2'283'156.00	5'502'554.70
161.00		5'496'329.70	2'283'156.00	3'213'173.70
161.01		2'283'156.00		2'283'156.00
161.02		6'225.00		6'225.00
17	30'827.80	61'183.00	34'330.50	57'680.30
171.00		8'690.30		8'690.30
171.01		52'492.70	3'502.70	48'990.00

	Sostanza iniziale 01.01.2010	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2010
171.02	20'637.80		20'637.80	
171.03	1'545.00		1'545.00	
171.04	6'225.00		6'225.00	
171.05	2'420.00		2'420.00	
	169'408.45	169'408.45	275'209.16	63'607.74
19	169'408.45	169'408.45	275'209.16	63'607.74
190.00				
190.01	23'717.90		105'800.71	
190.02	71'213.75		23'717.90	
190.03	74'475.80		71'213.75	
190.04	1.00		74'475.80	
191.00			1.00	

	Sostanza iniziale 01.01.2010	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2010
<b>PASSIVO</b>	<b>9'496'067.36</b>	<b>10'006'587.50</b>	<b>9'511'152.74</b>	<b>9'991'502.12</b>
<b>CAPITALE DI TERZI</b>	<b>9'399'178.41</b>	<b>10'006'587.50</b>	<b>9'414'263.79</b>	<b>9'991'502.12</b>
<b>IMPEGNI CORRENTI</b>	<b>3'394'954.23</b>	<b>4'088'468.56</b>	<b>5'540'721.41</b>	<b>1'942'701.38</b>
Breggia Creditori		895'703.13	856'424.08	39'279.05
Breggia creditori AVS/AI/INF/MAL	4'109.70		4'109.70	
Breggia creditori Cassa Pensione	556.20		295.45	260.75
Consorzio AP - creditori	29'758.95		29'597.45	161.50
Cabbio - creditori	1'661.90		1'661.90	
Caneggio - creditori	4'937.95		4'937.95	
Consorzio AP - creditori	3'980.00		3'980.00	
Morbio Superiore - creditori	589'693.45		543'516.20	46'177.25
Muggio - creditori	50'656.35		656.35	50'000.00
Sagno - creditori		430'354.22	108'718.10	321'636.12
Bruzella - creditori	188'834.82		188'834.82	
Breggia - CC comune/AP	8'367.05		8'367.05	
Bruzella - CC Comune/AP	89'088.40		89'088.40	
Caneggio CC comune/AP		2'761'961.91	1'277'224.50	1'484'737.41
Morbio Superiore CC comune/AP			662'624.85	
Breggia CC investimenti	662'624.85		783'635.70	
Bruzella CC investimenti comune/AP	783'635.70		667'879.35	
Cabbio CC investimenti comune/AP	667'879.35		161'945.21	
Caneggio CC investimenti comune/AP	161'945.21		147'224.35	
Muggio CC investimenti comune/AP	147'224.35			
Sagno CC investimenti comune		449.30		449.30
IVA Aliquota forfettaria 01. %				
<b>DEBITI A BREVE TERMINE</b>	<b>870'496.78</b>	<b>577'402.05</b>	<b>993'232.23</b>	<b>454'666.60</b>
BR M-VdM - Consorzio AP	870'496.78	7'735.45	878'232.23	
BdS 1145914/001.002.001Cabbio				
BdS 1145914/001.003.001Cabbio				
BdS 1145914/001.006.001 Cabbio				
1145914/001.007.001 Cabbio				
BR 19781.24 Morbio Vacallo				
BR 19781.92 Morbio Vacallo				
<b>21</b>				
<b>210.00</b>				
<b>210.30</b>				
<b>210.31</b>				
<b>210.32</b>				
<b>210.33</b>				
<b>210.34</b>				
<b>210.35</b>				
		539'622.05	115'000.00	424'622.05
		30'044.55		30'044.55



	Sostanza iniziale 01.01.2010	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2010
<b>CAPITALE PROPRIO</b>	96'888.95		96'888.95	
<b>CAPITALE PROPRIO</b>	96'888.95		96'888.95	
Breggia capitale proprio				
290.00	240.55		240.55	
290.01	90'073.10		90'073.10	
290.02	1.00		1.00	
290.03	6'574.30		6'574.30	
290.04				
291.00				
Avanzi d'esercizio				



RIASSUNTO		Sostanza iniziale 01.01.2010	Variazione aumento	Variazione diminuzione	Sostanza finale 31.12.2010
	<b>ATTIVO</b>	<b>9'496'067.36</b>	<b>14'1715'232.30</b>	<b>14'219'797.54</b>	<b>9'991'502.12</b>
	BENI PATRIMONIALI	782'650.86	2'375'561.15	2'403'671.33	754'540.68
10	LIQUIDITA'	266'878.03	1'674'552.20	1'869'827.50	71'602.73
11	CREDITI	5'15'133.18	701'008.95	533'204.18	682'937.95
13	TRANSITORI ATTIVI	639.65		639.65	
	BENI AMMINISTRATIVI	8'544'008.05	12'170'262.70	11'540'917.05	9'173'353.70
14	INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI	8'513'180.25	4'323'369.00	9'223'430.55	3'613'118.70
16	CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI		7'785'710.70	2'283'156.00	5'502'554.70
17	ALTRE USCITE ATTIVATE	30'827.80	61'183.00	34'330.50	57'680.30
	ECCEDEENZA PASSIVA	169'408.45	169'408.45	275'209.16	63'607.74
19	ECCEDEENZA PASSIVA	169'408.45	169'408.45	275'209.16	63'607.74
	<b>PASSIVO</b>	<b>9'496'067.36</b>	<b>10'006'587.50</b>	<b>9'511'152.74</b>	<b>9'991'502.12</b>
	CAPITALE DI TERZI	9'399'178.41	10'006'587.50	9'414'263.79	9'991'502.12
20	IMPEGNI CORRENTI	3'394'954.23	4'088'468.56	5'540'721.41	1'942'701.38
21	DEBITI A BREVE TERMINE	870'496.78	577'402.05	993'232.23	454'666.60
22	DEBITI A MEDIO ED A LUNGO TERMINE	5'131'137.40	4'834'535.25	2'377'720.15	7'587'952.50
24	ACCANTONAMENTI	2'590.00	506'181.64	502'590.00	6'181.64
25	TRANSITORI PASSIVI	96'888.95		96'888.95	
	CAPITALE PROPRIO	96'888.95		96'888.95	
29	CAPITALE PROPRIO	96'888.95		96'888.95	

	Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
7 Approvvigionamento idrico netto ricavi	700'096.44 8'911.76	709'008.20	679'175.00	580'175.00 99'000.00		
TOTALE SPESE E RICAVI PREVISIONE D'ESERCIZIO RISULTATO D'ESERCIZIO TOTALI	700'096.44 8'911.76 709'008.20	709'008.20	679'175.00	580'175.00 99'000.00 679'175.00		



		Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009	
		Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>7</b>	<b>Approvvigionamento idrico</b>						
<b>770</b>	<b>Approvvigionamento idrico</b>						
	SPESE CORRENTI						
770.300.01	Indennità Commissione AAP			1'000.00			
770.301.00	Stipendi personale	7'150.00		95'000.00			
770.301.01	Indennità di picchetto	4'450.00		7'800.00			
770.301.02	Sorveglianti impianti ex aziende			4'450.00			
770.306.00	Abbigliamento di servizio	561.95		1'000.00			
770.309.00	Istruzione e altre spese del personale			1'000.00			
770.310.00	Materiale di cancelleria e stampati			2'000.00			
770.310.01	Abbonamenti manutenzione	4'899.80		5'000.00			
770.311.00	Acquisto nuovi contatori	1'822.65		3'000.00			
770.311.01	Acquisto attrezzature, apparecchi e macchinari	28'040.60		20'000.00			
770.312.00	Acquisto energia per impianti e stabili	52'938.70		60'000.00			
770.312.01	Acquisto acqua	43'447.50		60'000.00			
770.312.02	ARM gestione acquedotto	4'301.60		4'300.00			
770.313.00	Materiale di consumo impianti di approvvigionamento	20'084.50		10'000.00			
770.313.01	Materiale di consumo per derivazioni utenza	3'233.20		2'000.00			
770.314.00	Manutenzione impianti di approvvigionamento	16'552.10		5'000.00			
770.314.01	Manutenzione impianti	95'896.45		40'000.00			
770.314.02	Manutenzione stabili	63.45		5'000.00			
770.315.01	Manutenzione attrezzi, apparecchi e macchinari	2'507.80		2'000.00			
770.315.03	Manutenzione contatori			1'000.00			
770.315.04	Manutenzione pompe	1'353.60		1'000.00			
770.316.00	Affitto bacino Bruzella	600.00		600.00			
770.317.01	Leasing veicolo + spese	10'245.25		4'000.00			
770.317.02	Rimborso spese per mandati di rappresentanza			1'000.00			
770.318.00	Spese postali e telefoniche	6'887.49		5'000.00			
770.318.01	Tasse postali e bancarie	1'123.90		3'000.00			
770.318.03	Assicurazioni cose	3'536.10		4'000.00			
770.318.04	Assicurazioni tecniche	16'793.20		3'172.00			
770.318.05	Gestione impianti di potabilizzazione			4'000.00			
770.318.06	Analisi della potabilità dell'acqua	5'380.15		10'000.00			

	Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>GESTIONE CORRENTE</b>						
770.318.07 Spese amministrative	257.60		500.00			
770.318.08 Spese per consulenze, perizie, ricerche	8'976.70		7'000.00			
770.318.09 Contributi ad Associazioni ed Enti	542.00		500.00			
770.318.10 Spese esecutive	355.50		1'000.00			
770.318.11 IVA su emissione	449.30					
770.321.00 Interessi sul CC con il Comune			23'000.00			
770.321.01 Interessi sui conti di costruzione	1'239.80		3'000.00			
770.321.02 Interessi sui conti correnti	3'624.70					
770.322.00 Interessi sui debiti consolidati	83'566.34		86'000.00			
770.322.01 Interessi conto corrente banca						
770.322.03 Interessi PCAI	59'054.56		65'000.00			
770.330.00 Perdite e abbandoni su fatture	460.00					
770.331.00 Ammortamenti	98'086.75		116'153.00			
770.352.00 Contributo consorzio Piazzoo	10'600.00		10'600.00			
770.352.01 Partecipazione rimborso spese personale	99'838.20					
770.365.00 Centesimo di solidarietà	1'175.00		1'100.00			
<b>RICAVI CORRENTI</b>						
770.420.00 Interessi attivi		254.30		1'500.00		
770.421.00 Interessi di mora		209.85				
770.421.01 Interessi contributi di miglioria		199'208.20		221'280.00		
770.434.00 Tassa abbonamento		28'908.35		34'895.00		
770.434.01 Tassa noleggior contatori		190'403.65		275'500.00		
770.434.02 Tassa sul consumo		17'468.75				
770.434.03 Tassa sui rubinetti		7'941.90				
770.434.04 Tassa sulle piscine		8'000.00		10'000.00		
770.434.05 Consumo stabili comunali e fontane		5'793.60		5'000.00		
770.434.06 Tasse nuovi allacciamenti				6'000.00		
770.434.07 Tasse uso temporaneo				4'000.00		
770.435.00 Incasso acqua fornita a Campora		4'641.60		1'000.00		
770.436.00 Recupero spese esecutive e varie		1'745.25		17'000.00		
770.436.01 Ricavi diversi / rimborsi assicurativi		35'298.45				
770.436.02 Sconti e ribassi		210.50				
770.436.03 Ricavi per istallazioni all'utenza		6'570.35		2'000.00		
770.436.04 Recupero spese per materiale fornito a terzi		1'113.65		2'000.00		
770.436.05 Rimborso interessi di costruzione		1'239.80				

	Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
770.462.00 Contributo del Comune a copertura disavanzo		200'000.00				
770.462.01 Contributo del Cantone						
<i>Totale ricavi correnti</i>		709'008.20				
<i>Totale spese correnti</i>	700'096.44		679'175.00	580'175.00		
<b>Saldo</b>	<b>8'911.76</b>			99'000.00		

<b>GESTIONE CORRENTE</b>		Consuntivo 2010	Preventivo 2010	Consuntivo 2009
<b>3</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>700'096.44</b>	<b>679'175.00</b>	
30	SPESE PER IL PERSONALE	12'161.95	110'250.00	
31	SPESE PER BENI E SERVIZI	330'289.14	264'072.00	
32	INTERESSI PASSIVI	147'485.40	177'000.00	
33	AMMORTAMENTI	98'546.75	116'153.00	
35	RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI	110'438.20	10'600.00	
36	CONTRIBUTI PROPRI	1'175.00	1'100.00	
<b>4</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>	<b>709'008.20</b>	<b>580'175.00</b>	
42	REDDITI DELLA SOSTANZA	464.15	1'500.00	
43	RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE	508'544.05	578'675.00	
46	CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI	200'000.00		

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2010	Preventivo 2010	Consuntivo 2009
<b>3</b>	<b>SPESE CORRENTI</b>	<b>700'096.44</b>	<b>679'175.00</b>	
<b>30</b>	<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>12'161.95</b>	<b>110'250.00</b>	
300	Onorari ed indennità a autorità e commissioni	0.00	1'000.00	
301	Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d'esercizio	11'600.00	107'250.00	
306	Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti	0.00	1'000.00	
309	Altre spese per il personale	561.95	1'000.00	
<b>31</b>	<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>330'289.14</b>	<b>264'072.00</b>	
310	Materiale d'ufficio, scolastico e stampati	4'899.80	7'000.00	
311	Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature	29'863.25	23'000.00	
312	Acqua, energia e combustibili	100'687.80	124'300.00	
313	Materiale di consumo	23'317.70	12'000.00	
314	Manutenzione stabili e strutture (prestazione di terzi)	112'512.00	50'000.00	
315	Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (prestazione di terzi)	3'861.40	4'000.00	
316	Locazioni, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione	600.00	600.00	
317	Rimborso spese	10'245.25	5'000.00	
318	Servizi ed onorari	44'301.94	38'172.00	
<b>32</b>	<b>INTERESSI PASSIVI</b>	<b>147'485.40</b>	<b>177'000.00</b>	
321	Interessi passivi per debiti a breve scadenza	4'864.50	26'000.00	
322	Interessi passivi per debiti a media ed a lunga scadenza	142'620.90	151'000.00	
<b>33</b>	<b>AMMORTAMENTI</b>	<b>98'546.75</b>	<b>116'153.00</b>	
330	Su beni patrimoniali	460.00		
331	Su beni amministrativi: ammortamenti ordinari	98'086.75	116'153.00	
<b>35</b>	<b>RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI</b>	<b>110'438.20</b>	<b>10'600.00</b>	
352	Comuni e consorzi comunali	110'438.20	10'600.00	
<b>36</b>	<b>CONTRIBUTI PROPRI</b>	<b>1'175.00</b>	<b>1'100.00</b>	
365	Istituzioni private	1'175.00	1'100.00	

GESTIONE CORRENTE		Consuntivo 2010	Preventivo 2010	Consuntivo 2009
<b>4</b>	<b>RICAVI CORRENTI</b>	<b>709'008.20</b>	<b>580'175.00</b>	
<b>42</b>	<b>REDDITI DELLA SOSTANZA</b>	<b>464.15</b>	<b>1'500.00</b>	
420	Interessi da banche	254.30	1'500.00	
421	Crediti	209.85		
<b>43</b>	<b>RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TASSE, DIRITTI E MULTE</b>	<b>508'544.05</b>	<b>578'675.00</b>	
434	Altre tasse d'utilizzazione e servizi	457'724.45	552'675.00	
435	Vendite	4'641.60	4'000.00	
436	Rimborsi	46'178.00	22'000.00	
<b>46</b>	<b>CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI</b>	<b>200'000.00</b>		
462	Comuni e consorzi comunali	200'000.00		

## CONSUNTIVO 2010 RIPARTIZIONE FUNZIONALE PER GENERE DI CONTO

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Totale
	Amminis.ne generale	Sicurezza pubblica	Educazione	Cultura e tempo libero	Salute pubblica	Previdenza sociale	Traffico	Ambiente e territorio	Economia pubblica	Finanze e imposte	
30 SPESE PER IL PERSONALE								12'162			12'162
31 SPESE PER BENI E SERVIZI								330'289			330'289
32 INTERESSI PASSIVI								147'485			147'485
33 AMMORTAMENTI								98'547			98'547
35 RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI								110'438			110'438
36 CONTRIBUTI PROPRI								1'175			1'175
3 SPESE CORRENTI								700'096			700'096

## CONSUNTIVO 2010 RIPARTIZIONE FUNZIONALE PER GENERE DI CONTO

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Totale
	Amministrativo generale	Sicurezza pubblica	Educazione	Cultura e tempo libero	Salute pubblica	Previdenza sociale	Traffico	Ambiente e territorio	Economia pubblica	Finanze e imposte	
GESTIONE CORRENTE											
RICAVI CORRENTI											
42 REDDITI DELLA SOSTANZA								464			464
43 RICAVI PER PRESTAZIONI, VENDITE, TAS								508'544			508'544
46 CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI								200'000			200'000
4 RICAVI CORRENTI								709'008			709'008
Minore spesa								8'912			8'912



	Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>INVESTIMENTI</b>						
7 Approvvigionamento idrico netto ricavi	343'098.65 2'153'810.35	2'496'909.00	500'000.00 473'602.60	973'602.60		
TOTALE SPESE E RICAVI	343'098.65	2'496'909.00	500'000.00	973'602.60		
PREVISIONE D'ESERCIZIO	2'153'810.35		473'602.60			
RISULTATO D'ESERCIZIO	2'496'909.00	2'496'909.00	973'602.60	973'602.60		
TOTALI						

	Consuntivo 2010		Preventivo 2010		Consuntivo 2009	
	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi	Spese	Ricavi
<b>7</b>						
<b>Approvvigionamento idrico</b>						
<b>Approvvigionamento idrico</b>						
USCITE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
770.501.00 Collegamento Sagno e bacino Verana	113'130.75		200'000.00			
770.501.01 Nuove condotte Bruzella						
770.501.02 Pompa Runcaa e approvvigionamento	70'000.00					
770.501.03 Condotta premente Lattecaldo-Cavalorgna	30'000.00		150'000.00			
770.501.04 Rovagina-Lattecaldo approv. Sagno	1'299.25		150'000.00			
770.506.00 Contatori						
770.522.00 Partecipazione PCAI Mendrisiotto	8'690.30					
770.581.00 Catasto, perizie e studi	119'978.35					
770.581.14 Serbatoio Cavalorgna, Mariòo, Fontane						
ENTRATE INVESTIMENTI BENI AMMINISTRATIVI						
770.610.00 Contributi di miglioria		666.25				
770.661.00 Sussidi		2'283'156.00			547'757.85	
770.661.01 Aiuto agli investimenti		115'000.00			309'691.75	
770.681.00 Ammortamenti ordinari		98'086.75			116'153.00	
<i>Totale ricavi correnti</i>		2'496'909.00			973'602.60	
<i>Totale spese correnti</i>	343'098.65		500'000.00			
<b>Saldo</b>	<b>2'153'810.35</b>		<b>473'602.60</b>			



**CONSUNTIVO 2010**  
**Controllo dei crediti**

conto	descrizione conto	descrizione credito	credito votato	data credito	utilizzato all'1.1	uscite anno	uscite totali	credito residuo
770.501.00 770.501.01	Collegamento Sagno e baci Nuove condotte Bruzella	Rete Sagno e nuovo serbatoio Nuove condotte nucleo e piazz	1'970'000.00 285'000.00 254'345.00	21.09.2009 12.03.2007 12.03.2007		113'130.75	113'130.75	1'856'869.25 539'345.00
770.501.02 770.501.03 770.501.04 770.506.00	Pompa Runcaa e approvigio Condotta premente Latteca Rovagina-Lattecaldo appro Contatori	Stazione di pompaggio Condotta premente Lattecaldo- Rovagina-Lattecaldo approvigir	70'000.00 580'000.00 1'060'247.00	10.09.2007 15.09.2009 15.09.2009	22'324.85	70'000.00 30'000.00 1'299.25	70'000.00 52'324.85 1'299.25	527'675.15 1'058'947.75
770.522.00 770.581.00 770.581.14	Partecipazione PCAI Mendr Catasto, perizie e studi Serbatoio Cavalorgna, Mar	Serbatoio Cavalorgna e canaliz	260'500.00 1'379'000.00 832'000.00	14.03.2006 09.12.2003 17.05.2010	2'353'119.15	8'690.30 119'978.35	8'690.30 2'473'097.50	-8'690.30 -1'597.50
770.610.00 770.661.00 770.661.01 770.681.00	Contributi di migliona Sussidi Aiuto agli investimenti Ammortamenti ordinari					666.25 2'283'156.00 115'000.00 98'086.75	666.25 2'283'156.00 115'000.00 98'086.75	-666.25 -2'283'156.00 -115'000.00 -98'086.75

Conti bancari	Saldi al		Tassi %	Conti a bilancio	Crediti		Scadenze
	31.12.2010	fr.			fr.		
CH81 8034 0000 0218 5519 4	fr.	114'073.40	2.00%	221.13	fr.	1'970'000.00	Costruzione
CH45 8029 0000 0019 7819 2	fr.	30'044.55	2.00%	210.35	fr.	1'060'247.00	Costruzione
CH72 8029 0000 0019 7819 1	fr.	22'679.10	2.00%	221.12	fr.	580'000.00	Costruzione
CH38 8029 0000 0019 7812 4	fr.	424'622.05	3.50%	210.34	fr.	1'000'000.00	Conto corrente
19781.25/1	fr.	1'750'000.00	1.75%	221.14	Ex Aziende		30.04.2013
218551.76/1	fr.	2'133'000.00	1.75%	221.15	Ex Aziende		11.05.2013
217287.19	fr.	500'000.00	1.79%	221.10	Ex Consorzio		31.12.2014
217287.94	fr.	500'000.00	2.045%	221.11	Ex Consorzio		19.11.2013
217287.75/1	fr.	1'000'000.00	1.55%	221.09	Ex Consorzio		10.09.2012
218551.50/1	fr.	200'000.00	1.80%	221.03	Ex Morbio Sup.		30.04.2012
12708.98/1	fr.	100'000.00	2.73%	221.01	Ex Morbio Sup.		02.12.2011
19781.8	fr.	150'000.00	2.15%	221.02	Ex Morbio Sup.		30.10.2014
DEBITI TOTALI AL 31.12.2010	fr.	6'924'419.10					